



1. Listen, repeat. Read aloud and sing.

نظم سنیے، کہیے۔ بلند آواز سے پڑھیے اور لے کے ساتھ گائیے۔



Fuzzy wuzzy caterpillar
in the garden creeps.
Makes himself a Chrysalis
and soon falls fast asleep.

Fuzzy wuzzy caterpillar
wakes up by and by
To find he has wings of beauty
changed to a butterfly.

فزی وزی کیلٹر پلر
ان د گارڈن کرپس۔
میکس چمیلٹ آ کرچیسلس
انڈ سون فو ازل فاسٹ آسلیپ۔
فزی وزی کیلٹر پلر
ویکس اپ ہائے انڈ ہائے۔
ٹ فائنڈ ہی ہز ونگز او ف بیوٹی
چینڈ ٹ ا بر فائے۔

Chrysalis: کرچیسلس
تتلی کا خول

2. Change the letters in the following words and make a new word.

Examples : by → my, in → it, is.

* up * to * he * of * the * has * find

3. Find the smaller words in these bigger words.

* caterpillar * spins * himself * asleep * butterfly

Changing Sentences



1. Read and change the sentences.

جملے پڑھیے اور تبدیل کیجیے۔

Teacher : Change one word at a time and make a different but meaningful sentence.

Maya sells butter.



Maya sells milk.



Maya buys milk.



Meera buys milk.



ایک لفظ بدل دیں تب بھی ہر مرحلے پر جملہ بامعنی ہونا چاہیے۔

I saw two birds.

I saw two bags.

I saw my bags.

I saw my bag.

I found my bag.

She found my bag.

بچوں کو الفاظ کے کارڈ دے کر جماعت کے سامنے کھڑے ہو کر جملہ تبدیل کرنے کی سرگرمی کروائیں تو زیادہ موثر ثابت ہوگا۔



2. Find other short sentences in the book and try to change them.

کتاب سے مزید چھوٹے جملے تلاش کیجیے اور دیکھیے کہ ان میں کتنی تبدیلیاں کر سکتے ہیں۔

- * Priya liked sweets.
- * The sky is falling.
- * He reached the mango tree.
- * Don't touch my sheep.
- * We have a postbox in our classroom.



A GARDEN OF WORDS

again	cross	him	please	throne
angry	crown	home	popped	thunder
around	diamonds	house	queen	towers
back	down	its	saw	voice
beautiful	enough	kind	sea	water
became	every	magic	speak	waves
blue	fisherman	must	storm	were
buildings	garden	near	strange	wife
castle	happened	ordered	surprised	wish
catch	happy	passed	thing	wore



1. Listen carefully to each word and tick the words that you know.

2. Find the words that show * things * actions.



3. Read the following sentences. Add a suitable word from the table to the sentence and say it again. Write down the sentence.

For Example : It's a **house**.

It's a **beautiful** house.

* I caught a **fish**.

* I saw an **man**.

* Once there was a **woman**.



4. Read the pairs of words given below. Make up a sentence using both the words.

* fish, beautiful * animals, water * like, diamonds

* queen, happy * fish, net



اوپر درج الفاظ کے لیے ہمیشہ کی طرح کارڈ بنوائیں اور یہاں سرگرمی (1 سے 3) میں ان کا استعمال کریں۔ 1. استاد ایک وقت میں درج بالا جدول کی آڑی سطروں کے 5-5 الفاظ پڑھے۔ بچے وہ الفاظ سن کر مانوس الفاظ پر نشان لگائیں۔ تمام دس سطروں کے الفاظ کی مشق اسی طرح کرائیں۔ بچوں کو جو الفاظ مانوس محسوس ہوں ان کی زیادہ مشق کرائیں۔ 4. دیے ہوئے ہر گروہ کے الفاظ استعمال کر کے کئی جملے بنائے جاسکتے ہیں۔ مثلاً، The fish was beautiful. I saw a beautiful fish. I caught a beautiful fish. بچوں کو زیادہ سے زیادہ جملے بنانے کی ترغیب دیں۔

The Golden Fish



1. Listen carefully and read with me.

غور سے سنیے اور میرے ساتھ ساتھ دہرائیے۔



Malhar was a fisherman. He lived with his wife in a little hut near the sea. He went down to the sea every day to catch fish.

One day, a strange thing happened. He caught a big golden fish in his net. When Malhar took the fish out of water, the fish began to speak.



“O fisherman, please let me go.”

Malhar was very surprised. He was a kind man. He let the fish go.



Malhar went home empty-handed. He told his wife about the fish. His wife was not very kind.



“Foolish man ! Why did you let the fish go ? Go back to the sea and call the fish. It must be a magic fish. Ask the fish to grant you a wish.”

So Malhar went back to the sea and called the fish.

“O fish, please grant me a wish.”

The fish popped up its head out of the blue sea and said,

“What is your wish ?”



“I want a big house with a garden for my wife.”

“Go back home. Your wish is granted.”

Malhar went back home. In place of his little hut, he saw a big house with a garden. “What a beautiful house !” he said.



Some days passed. Malhar’s wife said to him, “This house is not enough. I want to live in a castle. I want to be a queen.”

So Malhar went back to the sea and called the fish.

“O fish, please grant me a wish.”

There were big waves in the sea. The fish came and asked,

“What is your wish ?”

“My wife wants to be a queen.”

“Go back home. Your wish is granted.”

Malhar went back home. In place of the big house, he saw a castle. The castle had many buildings and towers. There were many gardens around the castle.

“What a beautiful castle !” said Malhar.



In the castle, his wife sat on a throne of gold and diamonds. She wore a crown.

“Are you happy, now ? ” asked Malhar.

“We shall see,” said his wife.

Some days passed. Malhar’s wife called him, “This is not enough for me. Now I want to be a goddess.”

“What are you asking for, wife ? It is not right.” said Malhar. But his wife became angry.

“Go to the fish at once !” she ordered.



Malhar went back to the sea and called the fish, “O fish, please grant me one more wish.”

When the fish came, there was a storm in the sea. The fish looked very very cross.

“What is it, now ?”

“My wife wants to be a goddess,” said Malhar in a small voice.

“Go back home !” the fish said. His voice was like thunder, “And don’t come again.”

Malhar went back home. In place of the big castle, he saw his little hut. His wife had to live in the little hut once again.





2. Read the following words and write at least one sentence about each.



For example : Hut : The hut was near the sea.

- * Malhar
- * Malhar's wife
- * The golden fish
- * house
- * castle

3. Discuss the following in Marathi.

- * Why was there a storm in the sea when the fish came for the last time ?
- * Suppose you met the fish. What will you ask for ?

یہ مشق اس مقصد سے دی گئی ہے کہ کہانی اگر انگریزی میں بھی سنائی جائے تو اسے سن کر یا پڑھ کر بچوں کی سوچ کو تحریک ملے۔ یہاں بچوں کی فہم اور ان کے ذاتی خیالات کو اہمیت حاصل ہے۔ اس لیے بات چیت کرنے کے لیے بچوں کا مادری زبان استعمال کرنا زیادہ مناسب ہوگا۔

Circles
4



Listen, speak and use.

سنیے، بولیے اور استعمال کیجیے۔



Teacher : Let us use the circles to practise some questions and answers.

Chit-chat

- * What's your favourite dish ?
.....
- * Who is your favourite player ?
.....
- * Which song do you like to sing ?
.....
- * How do you come to school ?
.....
- * When do you reach home after school ?
.....
- * Where do you play ?
.....
- * What are you good at ?
.....



- Take down the answers to any one question and present them in the classroom.

یہاں دیے ہوئے سوالوں کے مختلف جواب مل سکتے ہیں۔ گھومتے دائرے میں ایک وقت میں دو تین سوالوں کی مشق کروائیں۔ کسی ایک سوال کے تمام پانچ بچوں کے ذریعے دیے گئے جواب سب بچے لکھ لیں اور انھیں جماعت میں پیش کریں۔



Read the following and write your own messages.

نیچے دیے ہوئے پیغام پڑھیے اور آپ اپنے پیغام لکھیے۔



Sonali, Neeta, Himani and Manish are all friends.

Sometimes they have fights and quarrels.

But they get over their quarrels.

That is because they know a magic word.

You can read it in Sonali's letter to Neeta.

Can you find it ?

Dear Himani,
Please come over ~~home~~
to my house on Sunday.
We will play and have
a fun lot of -Sonali

Dear Manish,
Please come to my house
on Sunday. We will play
and have a lot of fun -Sonali

Sonali, I am angry with you.
I will not talk to you -Neeta

Dear Neeta,
~~How~~ Why are you
angry with me? Please
write and tell me -Sonali

Sonali, you talk and play
with Himani all the time
you don't play with me
now -Neeta

Dear Neeta,
I am very sorry 😊 I like Himani and I
like you too. Please talk to me. I am
your friend. -Sonali

Friends again !

Did you find the magic word ?



یہاں دیے ہوئے رقعوں سے ایک کہانی تیار ہوتی ہے۔ اس لیے ان نمونوں کو ترتیب سے پڑھیں۔ ان رقعوں سے ظاہر ہونے والے واقعے کے بارے میں بچوں سے بات چیت کریں۔ پھر بچوں کی پسند کے مطابق رُوٹھے اور ناراضگی دور کرنے کے خیالی پیغام ان سے لکھوانے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

At the Bottom of the Ocean



Listen carefully and read with me.

غور سے سنیے اور میرے ساتھ ساتھ دہرائیے۔



What is there under the sea ?

The sea is very deep. There are many plants and animals in the sea. Some of them are very small. We cannot see them with our eyes.

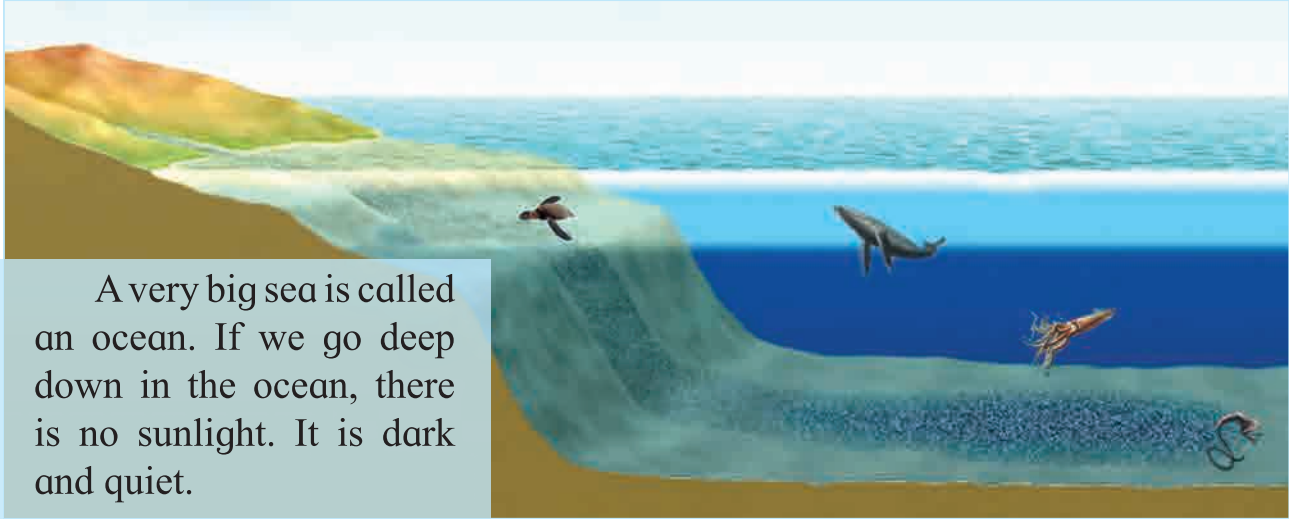
There are fishes, turtles and many strange and beautiful animals in the sea. The largest of all animals is the blue whale. It lives in the sea.



There are many different types of plants in the sea. In some places, there are so many that it is like an underwater forest.

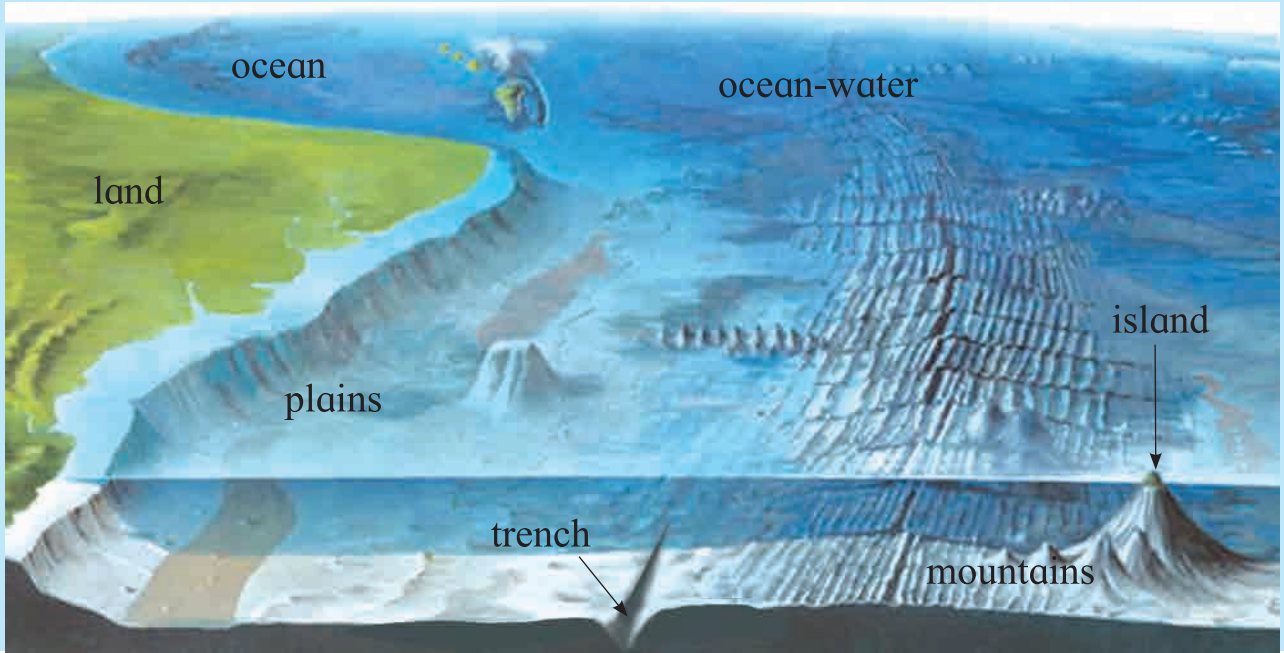


A very big sea is called an ocean. If we go deep down in the ocean, there is no sunlight. It is dark and quiet.



The bottom of the ocean is known as 'ocean floor'. The ocean floor is not flat. Just as we see mountains and valleys and plains on land, there are mountains and plains and also deep trenches in the ocean floor.

When the top of such a mountain rises out of ocean water, it forms an island. You can see these things in the picture below.



- Draw a picture of the sky and write the names of the things you show in the picture.

اس صفحے پر سمندر کی تہہ کی خیالی شکل دی ہوئی ہے۔ شکل میں دیے ہوئے ناموں کے ذریعے بچوں کو تہہ کے بارے میں سمجھائیں۔

A Visit to a Garden



1. Listen carefully, read with me and learn.

غور سے سنیے، میرے ساتھ ساتھ پڑھیے اور سیکھیے۔



Children of class IV B went to a big garden for a picnic. At the gate, they saw a big board. The names of the different parts of the garden were written on the board, one below the other. “What a long list !” the children said.

“Where shall we go first ?” someone asked.

“To the lake! Boating!” many children said.



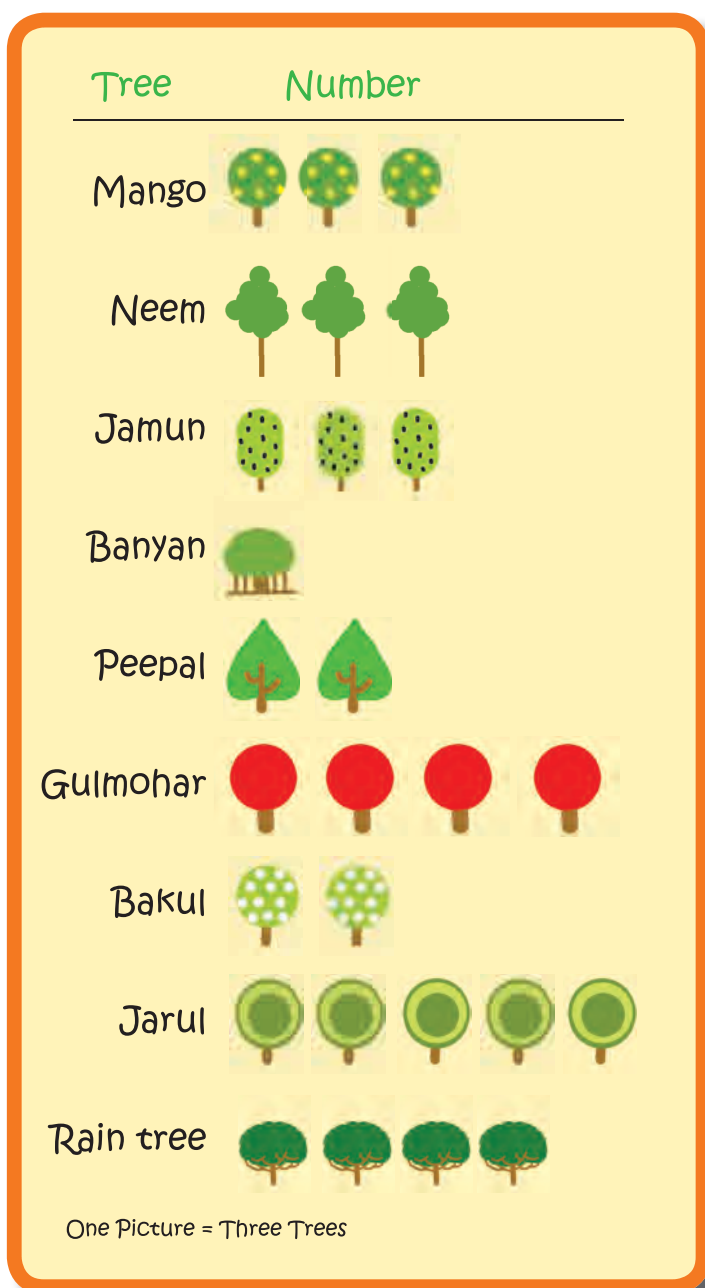
“But how do we go there ?”

“See, there’s a **map** of the garden here, we will see the map and find our way to the lake.”

The teachers took the children to the lake for boat rides. Then they sat under a tree to eat some snacks.

There was another big board near the tree. There was a chart on the board with pictures of trees in it.

“What does it mean, Teacher ?” the children asked.



“It’s a **pictogram** or **pictograph**,” said the Teacher. “It gives you information with the help of pictures. This chart tells us how many trees of each type there are in this garden. Now look at the chart carefully and tell me what trees there are in this garden.”

“Mango, neem, jamun, banyan, peepal, gulmohar, bakul, jarul (tamhan) and rain trees.”

“Very good. Now tell me how many trees of each type there are.”

The children answered this question correctly. Can you answer the question with the help of this pictogram ?”



2. Now, as a class activity, prepare the following to give some information related to your school.

- * Any list. (Put your list in alphabetical order.)
- * Any map.
- * Any pictogram.



- You may discuss the topics for the pictogram in Marathi. But the title and the labels in the pictogram must be in English. (Furniture, rooms, trees, people, etc.)

Riddles



Listen carefully, read and sing with me.

غور سے سنئے، پڑھیے اور میرے ساتھ ساتھ لے میں گائیے۔



Never darkness do I see,
Not even a shadowy place.
But you can see me all day,
Though I might burn your face.

(The Sun)



To cross the water, I'm the way,
For water I'm above;
I touch it not, and truth to say,
I neither swim nor move.

(A bridge)

My feet stay warm,
But my head is cold.
No one can move me,
I'm just too old.

(A Mountain)

Project

Prepare at least 3 riddles that end with 'Who am I?'
and three more that end with 'What is it?'

Examples :

My name begins with 'c',
ends with 'r'.

Many times there is a mouse
with me. Who am I ?

It has four legs.

We see it in the classroom.

We put things on it.

What is it ?



ہمیں یہ آتا ہے

- تصویروں، نقشوں کو انگریزی نام دے سکتے ہیں۔ ☐ انگریزی میں فہرست بنا سکتے ہیں۔ ☐
- انگریزی میں بنائی ہوئی فہرست کو a - z ترتیب میں لگا سکتے ہیں۔ ☐
- دی ہوئی مثال کے مطابق اپنے طور پر کئی انگریزی جملے بنا سکتے ہیں۔ ☐
- اب تک سنے ہوئے / پڑھے ہوئے جملوں کا استعمال کر کے انگریزی میں دو تین مربوط جملے لکھ سکتے ہیں۔ ☐

- انگریزی نظم لے پر بنا سکتے ہیں۔ ☐ آسان نظموں کا مطلب سمجھ سکتے ہیں۔ ☐
- دوستوں، سہیلیوں سے بات چیت کرتے ہوئے انگریزی میں سوال جواب کر سکتے ہیں۔ ☐
- آسان الفاظ میں انگریزی کہانی، ہدایت سن کر / پڑھ کر ان کے معنی سمجھ سکتے ہیں۔ ☐
- تصویروں، شکلوں کے ساتھ دی ہوئی آسان انگریزی سرخیاں اور معلومات سمجھ سکتے ہیں۔ ☐